

(La Ficha Informativa comienza a continuación)

¡Actúe ahora para seguir recibiendo información acerca de este sitio!

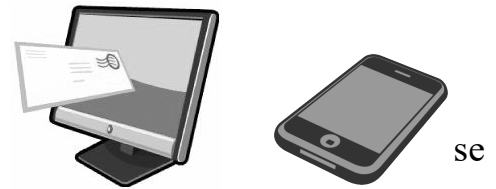
La División de Remediación Ambiental (DER) del DEC ahora distribuye información acerca de sitios contaminados electrónicamente por correo electrónico.

Si desea continuar recibiendo información sobre el sitio contaminado que aparece en esta ficha informativa:

Debe registrarse en el listserv de correo electrónico de la DER:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

La DER no puede registrar su dirección de correo electrónico,- solo el propietario de la dirección de correo electrónico puede hacerlo. Si ya se ha registrado en el listserv para el condado en el que encuentra el sitio, no necesita hacer nada.



Por qué debería abandonar el papel:

- Obtenga información del sitio más rápido y compártala fácilmente;
- Reciba información sobre todos los sitios en un condado elegido, lea- lo-que-quiera, elimine el resto;
- Ayuda al medio ambiente y estira sus dólares de impuestos.

Si abandonar el papel no es una opción para usted, llame o escriba al gerente de proyectos de la DER identificado en esta ficha informativa. Indique que necesita recibir copias en papel de las fichas informativas a través del Servicio Postal. Incluya el nombre del sitio en su correspondencia.

La opción de recibir papel está disponible solo para individuos. Se supone que los grupos, organizaciones, empresas y entidades gubernamentales tienen acceso a correo electrónico.



Department of
Environmental
Conservation

Dónde encontrar información

Acceda a los documentos del proyecto a través del Localizador DECinfo <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241254/> y en esta(s) ubicación(es):

Biblioteca Pública de Queens – Sucursal Central

89-11 Merrick Boulevard
Jamaica, NY 11432
(718) 990-0700

Queens Community Board 14

1931 Mott Avenue
Far Rockaway, NY 11691
(718) 471-7300
Cbrock14@nyc.rr.com

** Es posible que los repositorios no estén disponibles temporalmente debido a las medidas de COVID-19. Si no puede acceder al repositorio en línea, comuníquese con el gerente de proyecto del NYSDEC que se indica a continuación para obtener ayuda.*

A quién contactar

Los comentarios y preguntas son bienvenidos y deben dirigirse de la siguiente manera:

Preguntas relacionadas con el proyecto

Christopher Allan, Gerente de Proyecto
NYSDEC
47-40 21st Street
Long Island City, NY 11101
(718) 482-4065
Christopher.allan@dec.ny.gov

Preguntas de salud relacionadas con el proyecto

Eamonn O'Neil
NYSDOH
Empire State Plaza,
Corning Tower Room 1787
Albany, NY 12237
(518) 402-7877
beci@health.ny.gov

¿Para obtener más información sobre el Programa de Limpieza de Terrenos Industriales de Nueva York, visite: www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

FICHA INFORMATIVA

Programa De Limpieza
de Terrenos Industriales

13-12 Beach Channel Drive
13-12, 13-16 y 13-24 Beach
Channel Drive
Far Rockaway, NY 11691

SITIO No. C241254
NYSDEC REGIÓN 2

Enero 2022

Solución propuesta para la contaminación del terreno industrial; período de comentarios públicos anunciado

Se invita al público a comentar sobre una solución propuesta, la cual está siendo revisada por el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC), en consulta con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH), para resolver la contaminación del sitio 13-12 Beach Channel Drive (sitio) ubicado en 13-12, 13-16, y 13-24 Beach Channel Drive, Far Rockaway, NY. Por favor, consulte el mapa para ver la ubicación del sitio.

Basado en los hallazgos de la investigación del NYSDEC, en consulta con el NYSDOH, se ha determinado que el sitio representa una amenaza significativa para la salud pública o el medio ambiente. Esta determinación se basa en el potencial de migración fuera del sitio de los contaminantes en el agua subterránea; y el potencial de exposición humana a contaminantes relacionados con el sitio a través de vapores del suelo. Para hacer frente a esta amenaza, el NYSDEC ha desarrollado la solución propuesta que se resume a continuación.

Cómo comentar: el NYSDEC recibirá comentarios por escrito sobre el plan propuesto, denominado "Proyecto de Plan de Trabajo de Acción Correctiva (RAWP, por sus siglas en inglés)", durante 45 días, desde el **20 de enero** hasta el **5 de marzo de 2022**.

- Acceda al RAWP y otros documentos del proyecto en línea a través del Localizador de DECinfo: <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241254/>.
- Los documentos también están disponibles en la ubicación(es) identificada(s) a la izquierda debajo de "Dónde encontrar información".
- Por favor envíe sus comentarios al gerente de proyecto del NYSDEC nombrado en Preguntas relacionadas con el proyecto, en la parte "A quién contactar" que está a la izquierda.

Proyecto de Plan de Trabajo de Acción Correctiva: La acción correctiva propuesta para Uso Residencial Restringido consiste en:

- Demolición de los edificios existentes y estructuras de drenaje para facilitar el trabajo.
- Excavación y retirada del sitio de tierra que exceda los objetivos de limpieza del suelo (SCOs) de protección de aguas subterráneas para solventes clorados, a aproximadamente 8 pies por debajo del nivel del suelo en dos puntos críticos en el Lote 5.
- Recolección y análisis de muestras de suelo post-excavación para confirmar la retirada de todo el material fuente.
- Importación de material de relleno al Sitio, de acuerdo con los requisitos aplicables, en concordancia con 6 NYCRR Parte 375 y DER-10, según sea necesario, para cumplir con la elevación de la construcción.

- Instalación y operación de un sistema activo de despresurización sub-losa para mitigar el potencial de intrusión de vapor de suelo en el nuevo edificio que se construirá en el sitio.
- Implementación de una barrera reactiva permeable (PRB, por sus siglas en inglés) a lo largo del límite de la propiedad por encima del nivel del suelo para abordar la migración futura de aguas subterráneas contaminadas de fuentes externas al sitio. Se presentará un diseño correctivo aparte después de la prueba piloto.
- Seguimiento de las aguas subterráneas después del tratamiento para confirmar la eficacia del PRB.
- Un sistema de extracción de vapor de suelo contingente para abordar la migración de vapor de suelo fuera del sitio.
- Implementación de un Plan de Salud y Seguridad y un Plan de Monitoreo del Aire de la Comunidad durante todas las actividades intrusivas en tierra.
- Desarrollo un Plan de Gestión del Sitio (SMP, en inglés) para el mantenimiento a largo plazo de los sistemas de la acción correctiva.
- Registro de una Servidumbre Ambiental para garantizar el uso adecuado del sitio.

La solución propuesta fue desarrollada por BCD Owner LLC (solicitante) después de realizar una investigación detallada del sitio bajo el Programa de Limpieza de Terrenos Industriales (BCP) de Nueva York. Un “Informe de Investigación de la Solución”, que describe los resultados de la investigación del sitio fue presentado junto con el Plan de Trabajo de la Acción Correctiva y también está disponible para su revisión en los lugares identificados en la página 1.

Próximos pasos: el NYSDEC considerará los comentarios del público, revisará el plan de limpieza según sea necesario y emitirá un Documento de Decisión final. El NYSDOH debe estar de acuerdo con la solución propuesta. Después de la aprobación, la solución propuesta se convierte en la solución escogida. Luego, los solicitantes pueden diseñar y realizar la acción de limpieza para abordar la contaminación del sitio, con la supervisión del NYSDEC y el NYSDOH.

El NYSDEC mantendrá al público informado durante la investigación y limpieza del sitio.

Descripción del Sitio: El sitio es de 0.76 acres y limita al oeste con Beach Channel Drive, al sur con un centro comercial y Mott Avenue, al este con la Redfern Avenue y al norte con edificios comerciales y residenciales seguidos por

Dix Avenue. Actualmente tiene construido un antiguo restaurante de comida rápida de un piso en el Lote 5, un antiguo edificio residencial de tres pisos y una iglesia en el Lote 6, y un antiguo lavado de autos de un piso en el Lote 9. El sitio actualmente está desocupado.

Los detalles adicionales sobre el sitio, incluyendo los resúmenes de evaluación ambiental y de salud, están disponibles en la base de datos de Remediación Ambiental de Sitios del NYSDEC (ingresando el ID del sitio, C241254) en: <https://www.dec.ny.gov/cfm/xtapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Resumen de la investigación: Los principales contaminantes de preocupación en el sitio son los compuestos orgánicos volátiles clorados (cVOC), específicamente el tetracloroetileno (PCE), que están presentes en el suelo poco profundo en dos puntos críticos en la parte sur del sitio, y en el agua subterránea y el vapor del suelo en todo el sitio.

Programa de Limpieza de Terrenos Industriales: El Programa de Limpieza de Terrenos Industriales (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como "brownfields" para que puedan ser reutilizadas y reconstruidas. Estos usos pueden incluir recreación, vivienda, negocios u otros usos. Un terreno industrial es cualquier propiedad en la que un contaminante está presente a niveles que exceden los objetivos de limpieza del suelo u otros estándares, criterios o guías ambientales o de salud adoptados por la NYSDEC que sean aplicables según uso razonablemente anticipado de la propiedad, de acuerdo con las regulaciones aplicables.

Para obtener más información sobre el BCP, visite: <https://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Le recomendamos que comparta esta ficha informativa con vecinos e inquilinos, y/o publique esta ficha informativa en un área prominente de su edificio para que otros la vean.

Manténgase informado con DEC Delivers

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Nota: Por favor, ignore si ya se ha registrado y recibido esta ficha informativa electrónicamente.

Localizador DECinfo

Mapa interactivo para acceder a documentos del DEC y a datos públicos sobre la calidad ambiental de sitios específicos: <https://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>

Ubicación del Sitio

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE TERRENOS INDUSTRIALES

